

Pan  
Tomasz Pałasiński  
Dyrektor Oddziału Kraków  
Generalna Dyrekcja Dróg  
Krajowych i Autostrad  
ul. Mogilska 25  
31-542 Kraków

Dotyczy: STANOWISKA MIASTA KRAKOWA WOBEC PRAC ZMIERZAJĄCYCH DO BUDOWY ODCINKA  
DROGI S7 KRAKÓW - MYŚLENICE



W ślad za ustaleniami podjętymi w czasie VI posiedzenia Zespołu zadaniowego ds. opracowania przebiegu na terenie Gminy Miejskiej Kraków korytarza dla drogi ekspresowej S7 odcinek Kraków – Myślenice (dalej: Zespół zadaniowy), które miało miejsce w dniu 1 czerwca 2023 roku, przekazuję w postaci załączników propozycje przebiegu wariantów planowanej drogi S7, opracowane przez Zespół zadaniowy.

Pragnę podkreślić, iż załączone propozycje zostały wypracowane przez Zespół zadaniowy, powołany zarządzeniem Prezydenta Miasta Krakowa nr 1395 z dnia 20 maja 2022 roku<sup>1</sup>, którego celem było wypracowanie akceptowalnych przez wszystkie strony rozwiązań na terenie Gminy Miejskiej Kraków. Z uwagi jednak na fakt, iż planowana trasa musi posiadać swoją kontynuację poza granicami Miasta Krakowa, zostały również zaproponowane jej dalsze przebiegi w kierunku istniejącej drogi S7. Do prac Zespołu zadaniowego zostali zaproszeni przedstawiciele samorządów gmin, po których terenach planowana trasa mogłaby przebiegać w celu wypracowania rozwiązania kompromisowego dla wszystkich zainteresowanych. Jednakże przedstawione propozycje spotkały się z wyraźnym sprzeciwem oraz brakiem akceptacji pozostałych samorządów. Tym samym pozostają jedynie propozycją Miasta Krakowa, nie zaś tzw. wariantem społecznym, którego wypracowanie zostało zaproponowane samorządom przez Generalną Dyrekcję Dróg Krajowych i Autostrad (dalej: GDDKiA).

Jednocześnie, pragnę potwierdzić dotychczasowe stanowisko Miasta Krakowa dotyczące procedowanej inwestycji. Miasto Kraków stanowczo i kategorycznie sprzeciwia się prowadzeniu drogi ekspresowej S7 nowym korytarzem przez tereny Dzielnicy X Swoszowice, tj. projektowaniu nowego przebiegu planowanej trasy, który miałby się włączyć do autostrady A4 pomiędzy węzłami Kraków

<sup>1</sup> [https://bip.krakow.pl/zarzadzenie/2022/1395/w\\_sprawie\\_powolania\\_Zespołu\\_zadaniowego\\_ds.\\_opracowania\\_propozycji\\_przebiegu\\_na\\_terenie\\_Gminy\\_Miejskiej\\_Krakow\\_korytarza\\_dla\\_drogi\\_ekspresowej\\_S7\\_odcinek\\_Krakow.html](https://bip.krakow.pl/zarzadzenie/2022/1395/w_sprawie_powolania_Zespołu_zadaniowego_ds._opracowania_propozycji_przebiegu_na_terenie_Gminy_Miejskiej_Krakow_korytarza_dla_drogi_ekspresowej_S7_odcinek_Krakow.html)

Południe i Kraków Bieżanów. Podkreślić należy, że przez intensywnie zagospodarowane tereny Miasta Krakowa przebiega już szereg dróg szybkiego ruchu takich jak: autostrada A4 odcinek węzeł Kraków Bieżanów – węzeł Kraków Tynec, droga ekspresowa S7 odcinek węzeł Kraków Bieżanów – węzeł Kraków Igołomska oraz drogi ekspresowe w trakcie budowy: S7 odcinek węzeł Kraków Mistrzejowice – węzeł Kraków Igołomska i S52 odcinek węzeł Modlnica – węzeł Kraków Mistrzejowice. Biorąc pod uwagę usilne starania Miasta do ograniczania negatywnych skutków ruchu drogowego na życie Mieszkańców, niedopuszczalne jest lokalizowanie kolejnej drogi szybkiego ruchu na terenie Miasta, zwłaszcza w obszarze gęsto zaludnionym i posiadającym cenne walory przyrodnicze.

Zespół zadaniowy wypracował 2 możliwe do zaakceptowania i pożądane z punktu widzenia Miasta Krakowa przebiegi planowanej trasy, tj. wariant zachodni rozpoczynający się w węźle Kraków Bielany oraz wariant wschodni rozpoczynający się w węźle Kraków Bieżanów. Przekazując opisane wyżej propozycje wariantów, zwracam się do Pana Dyrektora z uprzejmą prośbą o objęcie ich analizą w ramach prac nad sporządzeniem Studium Techniczno-Ekonomiczno-Środowiskowego (dalej: STEŚ) dla przedmiotowego zadania.

Zarazem, zachęcam ponownie do skupienia prac nad opracowaniem STEŚ na analizie wariantów rozpoczynających się w wyżej proponowanych przez Zespół zadaniowy węzłach autostrady A4 lub rozważeniu rozbudowy istniejącej drogi krajowej DK7 do parametrów drogi ekspresowej oraz odstąpienie od dalszych prac nad opracowaniem wariantów nowych przebiegów planowanej trasy przez tereny Dzielnicy X Miasta Krakowa.

Należy podkreślić, iż dalsze procedowanie wariantów planowanej trasy przez Dzielnicę X Swoszowice spotka się z kategoriycznym sprzeciwem jej Mieszkańców.

Jednocześnie, w tym miejscu pragnę zdecydowanie podkreślić, iż kontynuacja prac nad przygotowaniem i realizacją – w bliższej, a nie dalszej przyszłości – przedmiotowego odcinka drogi S7, jest dla Krakowa priorytetem. Powyższe wynika w szczególności ze stopnia zaawansowania dotychczasowych prac przez GDDKiA w zakresie budowy drogi S7 po północnej stronie Miasta, tj. od granicy województwa świętokrzyskiego do węzła Kraków Mistrzejowice, a których zakończenie planowane jest na przyszły rok. Spodziewany napływ ruchu w wyniku udrożnienia wjazdu do Krakowa od strony północnej poprzez drogę S7, bez jednoczesnego wyprowadzenia tego ruchu poza Miasto w kierunku południowym, skutkować będzie bardzo poważnymi, negatywnymi konsekwencjami przeciążenia układu drogowego nie tylko na odcinku drogi S7 od węzła Kraków Mistrzejowice do węzła Kraków Bieżanów, ale również blokowaniem autostrady A4 na całym odcinku od węzła Kraków Bieżanów do węzła Kraków Południe przez pojazdy jadące w kierunku drogi DK7.

Reasumując, Prezydent Miasta Krakowa opowiada się za przyjęciem do dalszych analiz przez wykonawcę STEŚ wyłącznie wspomnianych powyżej trzech wariantów, które w ocenie Prezydenta poprzez ochronę komfortu życia Mieszkańców Krakowa, walorów przyrodniczych i środowiskowych, dają szansę na wypracowanie akceptowalnej przez Mieszkańców Krakowa koncepcji przebiegu brakującego odcinka drogi ekspresowej S7 od Krakowa do Myślenic. W konsekwencji możliwe stałoby się sprawne uzyskanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla inwestycji tak wielkiej rangi, jaką jest uzupełnienie ostatniego brakującego odcinka drogi przebiegającej przez cały kraj w przekroju północ - południe.

Urząd Miasta Krakowa  
ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA  
tel. +48 12 616 13 05, +48 12 616 13 03  
ZP.Jerzy.Muzyk@um.krakow.pl  
31-004 Kraków, pl. Wszystkich Świętych 3-4  
[www.krakow.pl](http://www.krakow.pl)



Mam nadzieję, iż powyższe argumenty spotkają się ze zrozumieniem ze strony Pana Dyrektora. Zapewniam jednocześnie Pana Dyrektora o pełnej gotowości władz samorządowych Krakowa do aktywnego uczestnictwa w pracach nad przygotowaniem do realizacji wspomnianego odcinka drogi S7, jakże ważnego zarówno dla Krakowa, jak i regionu oraz kraju.

Korzystając z okazji, zwracam się również z uprzejmą prośbą o udostępnienie, zgodnie z deklaracjami złożonymi w trakcie posiedzenia Zespołu zadaniowego, aktualnej dokumentacji związanej z:

1. Przebudową autostrady A4 wraz z przebudową węzłów w rejonie Międzynarodowego Portu Lotniczego w Balicach,
2. Przebudową autostrady A4 wraz z budową miejsc obsługi podróżnych na odcinku Kraków Południe – Kraków Skawina.

W przypadku przekazania materiałów w formie elektronicznej, proszę o ich udostępnienie na poniższe adresy poczty elektronicznej: [ZP.Jerzy.Muzyk@um.krakow.pl](mailto:ZP.Jerzy.Muzyk@um.krakow.pl) oraz [gk.umk@um.krakow.pl](mailto:gk.umk@um.krakow.pl).

2 myneciu' freubler



ZASTĘPCA PREZYDENTA  
MIASTA KRAKOWA  
Jerzy Muzyk

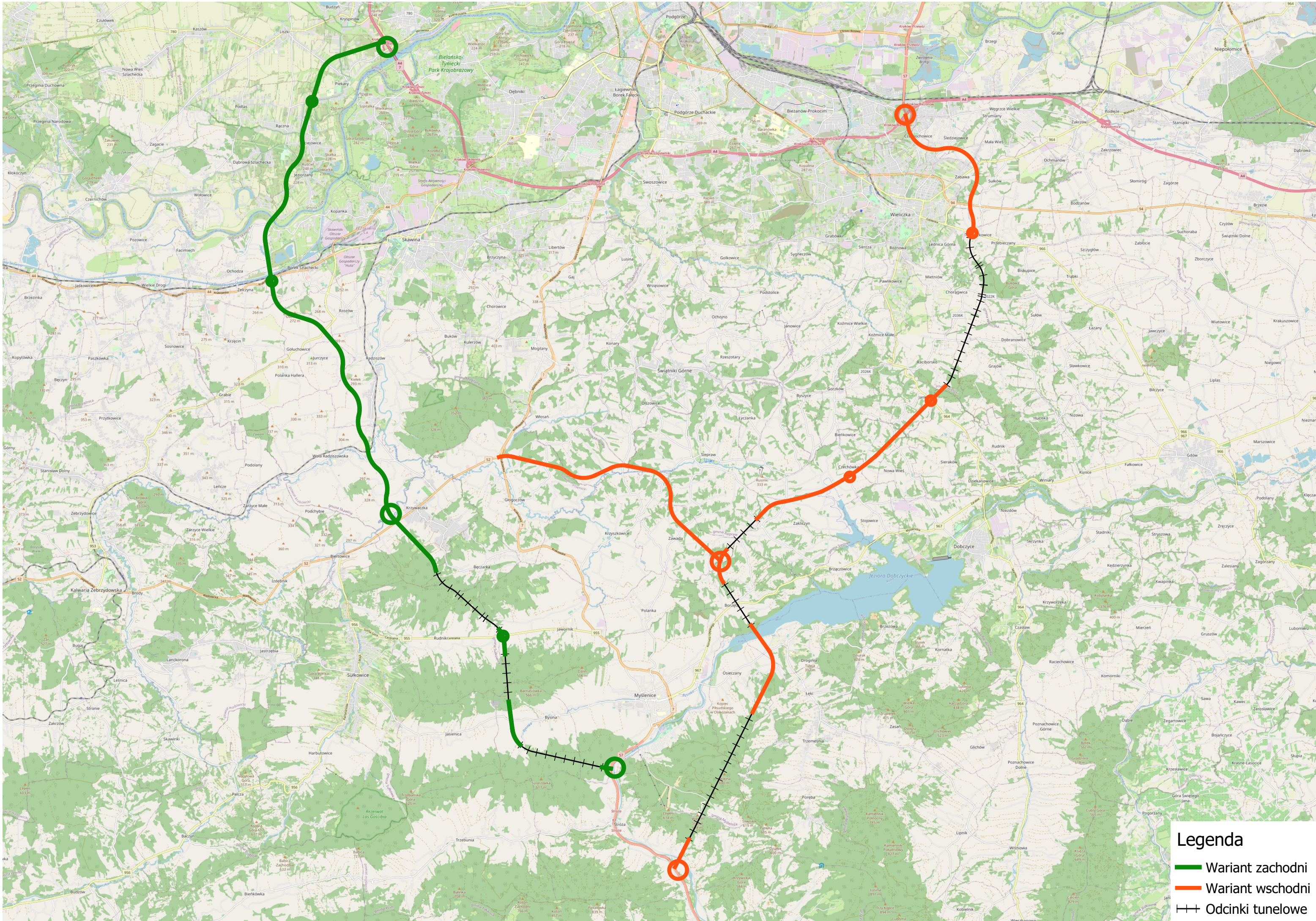
**Otrzymują:**

1x Adresat + załączniki  
1x GK-07

Urząd Miasta Krakowa  
ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA  
tel. +48 12 616 13 05, +48 12 616 13 03  
[ZP.Jerzy.Muzyk@um.krakow.pl](mailto:ZP.Jerzy.Muzyk@um.krakow.pl)  
31-004 Kraków, pl. Wszystkich Świętych 3-4  
[www.krakow.pl](http://www.krakow.pl)







**Legenda**

- Wariant zachodni
- Wariant wschodni
- +— Odcinki tunelowe

# POTWIERDZENIE ODBIORU



Dalownik placówki  
oddawczej

<b>GK</b>	<b>GENERALNA DYREKCJA</b> <b>DRÓG KRAJOWYCH I AUTOSTRAD</b> <b>ODDZIAŁ W KRAKOWIE</b>
	<b>WPIŁYNETO</b>
dnia	<b>21-06-2023</b>
<b>PEŁNOMOCNIK</b> <b>Maigorzata Sułkowska</b>	

<b>GK</b>	Wyjęcie do UMK
dnia	03 LIP 2023
podpis	kbccn

**URZĄD MIASTA KRAKOWA**  
**WYDZIAŁ GOSPODARKI KOMUNALNEJ**  
**I KLIMATU**  
ul. Wielopole 17a  
31-072 Kraków

(data, podpis odbiorcy przesyłki)

Adresat:

Tomasz Potosiński

Generał Jędrzej Dąb Kępczyński

ul. Nagelska 25, 31-542 Kraków

Doręczenie niniejszej przesyłki następuje na zasadach określonych w ustawie z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. 2023 poz. 775 z późn. zm.)

1. Przesyłkę nr ..... doręczono\*):

adresatowi  dozorcy domu  sąsiadowi

dorosłemu domownikowi  osobie uprawnionej do odbioru

**PEŁNOMOCNIK**

(czyli/ni) **Małgorzata Białkowska**  
**Nr 171/2021**

2. Przesyłki nie doręczono w sposób wskazany w pkt 1, przesyłkę pozostawiono w placówce pocztowej

(nazwa placówki pocztowej) ..... o czym w dniu ..... umieszczono zawiadomienie\*):

w oddawczej skrzynce pocztowej adresata  na drzwiach mieszkania / biura adresata

w widocznym miejscu przy wejściu na posesję adresata

3. Z powodu niepodjęcia przesyłki w terminie 7 dni pozostawiono powtórne zawiadomienie w dniu .....

4. Przesyłkę wydano w miejscu wskazanym w pkt 2\*):

adresatowi  pełnomocnikowi adresata  przedstawicielowi ustawowemu

osobie uprawnionej do odbioru  osobie pełnoletniej zamieszkującej z adresatem

5. Przesyłki nie doręczono, gdyż\*):

adresat odmówił przyjęcia  adresat zmarł  z innych przyczyn (podać jakie) .....

adresat nie podjął przesyłki w terminie  niedostateczny adres .....

\*) zaznaczyć właściwy kwadrat  
\*\*) niepotrzebne skreślić

**MASŁOŃSKI**

(data i podpis doręczającego / wychowawcy\*\*)

21-06-2023

Urząd Bielski

Kraków, 28-07-2023 r.

O/KR.I-1.4110.53.14.2023.MŚ

Pan

**Jerzy Muzyk**

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa

Dot.: Budowy S7 Kraków - Myślenice

*Szanowny Panie Prezydencie,*

Odpowiadając na Pana pismo<sup>1</sup> chciałbym podziękować za przekazane w dniu 24.07.2023r. załączniki przedstawiające propozycje przebiegu wariantów planowanej S7 opracowane przez Zespół zadaniowy. Zostaną one przekazane Wykonawcy dokumentacji Studium Techniczno – Ekonomiczno – Środowiskowego (STES<sup>1</sup>) jako materiał wyjściowy do prac projektowych. Analiza i rekomendacja punktów początkowych i końcowych wariantów drogi S7, w tym wskazanie możliwych lokalizacji nowych węzłów drogowych na odcinku autostrady A4 będzie poprzedzona szczegółową inwentaryzacją obszaru objętego zleceniem. Analizowane będą warunki ruchowe oraz terenowe uwzględniające obszary silnie zurbanizowane, obszary przemysłowe, zagrożone osuwiskowo, tereny górnicze i pokopalniane, obszary cenne przyrodniczo, obszary leśne, obszary rekreacyjne, ujęcia wód, zbiorniki wodne, wysypiska śmieci itp. W opracowaniu STES<sup>1</sup> będzie uwzględniony również wariant przebiegający w całości lub odcinkowo po istniejącej drodze krajowej nr 7.

Przedmiotowa inwestycja ma znaczenie ponadlokalne, dlatego na obecnym etapie nie możemy ograniczyć się jedynie do dwóch wariantów rekomendowanych przez Pana Prezydenta. Jest to podyktowane również faktem, że obydwie propozycje przebiegu S7 na dalszych odcinkach tj. poza terenem miasta Krakowa nie zyskały akceptacji pozostałych samorządów.

Odnosząc się do drugiej części pisma informuję, że rozwiązania projektowe dotyczące MOP-ów na odcinku pomiędzy węzłem Kraków–Skawina, a Kraków-Południe nie zostały jeszcze opracowane. Udostępnienie materiałów w tym zakresie będzie możliwe

---

<sup>1</sup> Pismo znak: GK-07.7241.7.6.2023 z 16.06.2023

najwcześniej na etapie spotkań informacyjnych ze społeczeństwem zaplanowanych na jesień tego roku. Jednocześnie w załączniku przekazuję planszę z aktualnym rozwiązaniem planowanego układu drogowego w rejonie Międzynarodowego Portu Lotniczego w Balicach.

Dokument podpisany elektronicznie

*Z poważaniem*  
Tomasz Pałasiński  
Dyrektor Oddziału

Otrzymują:

1. Adresat – Urząd Miasta Krakowa, pl. Wszystkich Świętych 3-4, 31-004 Kraków  
[ZP.Jerzy.Muzyk@um.krakow.pl](mailto:ZP.Jerzy.Muzyk@um.krakow.pl), [gk.umk@um.krakow.pl](mailto:gk.umk@um.krakow.pl).
2. Aa.

Sprawę prowadzi:

Magdalena Ślaga, Z-ca Naczelnika Wydziału Dokumentacji, tel. 12 417 28 45, [mślaga@gddkia.gov.pl](mailto:mślaga@gddkia.gov.pl)

GK-10.720.6.2026

**Pan**  
**Maciej Ostrowski**  
**Dyrektor Oddziału w Krakowie**  
**Generalnej Dyrekcji Dróg**  
**Krajowych i Autostrad**  
**ul. Mogilska 25**  
**31-542 Kraków**

**Dotyczy:** Dot. działalności i uwag krakowskiego Zespołu zadaniowego ds. opracowania propozycji przebiegu na terenie Gminy Miejskiej Kraków korytarza dla drogi ekspresowej S7 na odcinku Kraków-Myślenice

Szanowny Panie Dyrektorze,

Wobec docierających do Prezydenta Miasta Krakowa głosów (przykładowo wyrażonych przez Pana Stanisława Bukowca, Sekretarza Stanu w Ministerstwie Infrastruktury podczas posiedzenia Komisji Infrastruktury Sejmu RP) zarzucających brak przedstawienia preferowanych rozwiązań przez powołany w 2022 r. i w dalszym ciągu działający Zespół zadaniowy ds. opracowania propozycji przebiegu na terenie Gminy Miejskiej Kraków korytarza dla drogi ekspresowej S7 na odcinku Kraków-Myślenice (dalej: Zespół zadaniowy), pragnę przypomnieć, że opracowane przez zespół propozycje przebiegu drogi ekspresowej S7 zostały przekazane do Pana Tomasza Pałasińskiego - ówczesnego dyrektora krakowskiego oddziału Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad (dalej: GDDKiA) - pismem GK-07.7241.7.6.2023 z dnia 16 czerwca 2023 r. Wypracowane dwa warianty łączące się z autostradą A4 na węzłach Kraków Bielany i Kraków Południe zostały uznane za możliwe do zaakceptowania i pożądane z punktu widzenia Miasta Krakowa. W ww. piśmie zwrócono się o objęcie przedstawionych wariantów analizą w ramach prac nad sporządzeniem Studium Techniczno-Ekonomiczno-Środowiskowego (dalej: STEŚ).

Zgodnie z treścią otrzymanego od GDDKiA pisma O/KR.I-1.4110.53.14.2023.MŚ z dnia 28 lipca 2023 r., opracowane przez Zespół zadaniowy propozycje przebiegu wariantów drogi ekspresowej S7 zostały przez GDDKiA przyjęte i przekazane Wykonawcy dokumentacji STEŚ jako materiał wyjściowy do prac projektowych.

Odrzucenie wariantów zakładających połączenie z autostradą A4 na zachód od węzła Kraków Południe, na węzle Kraków Bieżanów i na wschód od niego, a także wariantu zakładającego modernizację istniejącej Zakopianki w żaden sposób nie przybliżyła do osiągnięcia porozumienia zarówno z władzami gmin, jak i stroną społeczną. Dlatego też proszę, aby w toku prac nad STEŚ

**Urząd Miasta Krakowa**  
**ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA**  
tel. +48 12 616 12 65, +48 12 616 19 87  
ZP.Stanislaw.Kracik@um.krakow.pl  
31-004 Kraków, pl. Wszystkich Świętych 3-4  
[www.krakow.pl](http://www.krakow.pl)

ponownie zostały przeanalizowane propozycje wypracowane przez Zespół zadaniowy. Na obecnym etapie, wobec braku uwzględnienia propozycji strony samorządowej w pracach nad STEŚ, nie będziemy sporządzać kolejnych propozycji wariantów przebiegu drogi S7. Zdaniem Zespołu zadaniowego zasadnym byłoby omówienie przebiegu drogi S7 w gronie przedstawicieli samorządów. Istotne jest skoordynowanie wszelkich planowanych działań inwestycyjnych (w tym np. rozbudowy A4, budowy obwodnicy Skawiny w ciągu drogi wojewódzkiej) tak aby skoordynować wszystkie plany inwestycyjne związane z rozwojem systemu transportowego tej części Małopolski. Wiele osób zgłasza również problem pominięcia w analizach dot. nowego przebiegu trasy S7 dokumentów planistycznych obowiązujących na poziomie Województwa Małopolskiego.

W związku z dyskusją, jaka odbyła się na forum Zespołu zadaniowego oraz zasygnalizowaną wyżej potrzebą weryfikacji treści STEŚ i ponownego przeprowadzenia analizy, zwracam ponadto uwagę na przyjętą w opracowaniu wagę kategorii przestrzenno-społecznej w hierarchii kryteriów wielokryterialnej analizy porównawczej. Wynosi ona jedynie 15%. Uważam, że jej wartość powinna być znacznie wyższa, gdyż ta obecnie przyjęta w znaczny sposób wpływa na wybór konkretnych przebiegów wariantów przez GDDKiA w sposób niekorzystny dla mieszkańców. To wywołuje duże negatywne emocje wśród mieszkańców Krakowa i gmin sąsiadujących, z uwagi na obawę utraty swoich gospodarstw domowych oraz obiektów użyteczności publicznej.

Aktualny pozostaje postulat, iż niedopuszczalne jest lokalizowanie kolejnej drogi szybkiego ruchu na terenie Krakowa w obszarze charakteryzującym się dużą gęstością zaludnienia o wysokich walorach przyrodniczych i kulturowych, które mogą ulec bezpowrotnemu zniszczeniu. Zaprezentowane w listopadzie 2025 r. warianty nie respektują w żaden sposób wielokrotnie zgłaszanych uwag w prowadzonej przez Prezydenta Miasta Krakowa korespondencji z GDDKiA podtrzymującej brak zgody na przebieg przez obszar dzielnicy Swoszowice, w tym przez znajdujące się tam strefy ochrony uzdrowiskowej, co było także wyrażane przez mieszkańców i stowarzyszenia ich skupiające.

Zdaję sobie sprawę z ogromnej ilości uwag, pism i stanowisk jakie wpłynęły do GDDKiA w związku z zaprezentowanymi wariantami przebiegu drogi S7. Jednakże pragnę zwrócić uwagę, iż nadal oczekuję na odpowiedź na pismo GK-08.720.67.2025 z dnia 7 listopada 2025 r. dotyczące prośby o udostępnienie nieupublicznionych części analizy wariantów przebiegu drogi ekspresowej S7 na odcinku Kraków-Myślenice. Dostęp do nich przyczyni się do rozwiania wszelkich wątpliwości i nieścisłości, jakie wynikły m.in. w trakcie spotkań informacyjno-konsultacyjnych. Zapewniam, że będą one służyły wyłącznie Zespołowi zadaniowemu celem prowadzenia rzeczowej dyskusji w oparciu o najszerszy możliwy zasób danych.

Stanisław Kracik  
Zastępca Prezydenta  
/podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym/

**Urząd Miasta Krakowa**  
ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA  
tel. +48 12 616 12 65, +48 12 616 19 87  
ZP.Stanislaw.Kracik@um.krakow.pl  
31-004 Kraków, pl. Wszystkich Świętych 3-4  
[www.krakow.pl](http://www.krakow.pl)



Identyfikator pisma w systemie teleinformatycznym:  
3715004.9616828.10891324

**Otrzymują:**

1. Adresat
2. Aa

**Załączniki:**

1. Pismo GK-07.7241.7.6.2023 z dnia 16 czerwca 2023 r.
2. Pismo O/KR.I-1.4110.53.14.2023.MŚ z dnia 28 lipca 2023 r.
3. Mapa z przebiegami wariantów wypracowanymi przez Zespół zadaniowy w 2023 r.
4. Pismo GK-08.720.67.2025 z dnia 7 listopada 2025 r.

**Urząd Miasta Krakowa**  
ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA  
tel. +48 12 616 12 65, +48 12 616 19 87  
ZP.Stanislaw.Kracik@um.krakow.pl  
31-004 Kraków, pl. Wszystkich Świętych 3-4  
[www.krakow.pl](http://www.krakow.pl)

